Pronalaženje referenci u pravnim dokumentima

Postoji tri nivoa referenci: nivo dela, nivo izraza i nivo manifestacije. U zavisnosti od toga formiraju se različite reference. Pravila su preuzeta sa Akoma Ntoso [pravilnika](https://docs.oasis-open.org/legaldocml/akn-nc/v1.0/os/akn-nc-v1.0-os.html#_Toc531692272) za formiranje referenci. U daljem tekstu sve reči koje su između **<>** oznaka i podebljane su se menjaju za odgovarajuće dozvoljene vrednosti koje su objašnjene ispod.

### Nivo dela

Ukratko na ovom nivo se samo priča o kojem resursu se radi, ne spominje se jezik niti verzija.

Reference na ovom nivou imaju sledeći oblik:

**akn/<DR>/<TIP>/<PTIP>/<GOD>/<BR-AK>**

**Akn** - Označava da se radi o Akoma Ntoso referenci.

**DR** (Država) - Odgovarajući kod države izdatog propisa prema *ISO 3166-2* standardu (kod za Republiku Srbiju je **rs**).

**TIP** (Tip pravnog dokumenta) - vrednosti mogu da budu act, bill ili debate (za propise republike srbije svi su **act**)

**PTIP** (Pod tip) - U slučaju da je poznat podtip dokumenta stavlja se ovde. Npr. vrednosti su kao što postoje tipovi dokumenata na [pravno informacionom sistemu](https://www.pravno-informacioni-sistem.rs/), u tabeli 2. su prikazane svi podtipovi i njihove oznake. Može da se izostavi i u tom slučaju se ne ostavlja prazno već nastavlja na sledeće. Odlučuje se po povećanim slovima dokumenta (npr. ZAKON, REŠENJE, itd.)

**GOD** (Godina) - Poslednja godina objavljivanja propisa u službenom listu u formatu **YYYY**.

**BR-AK** (Jednistveni broj akta) - Broj akta koje je proglašen u datoj godini u ogovarajućem službenom listu označen sa BR, predstavljeno u obliku **Godina službenog glasnika-Broj sluzbenog glasnika-BR.** Odnosi se na službeni glasniku u kome se prvi put objavio propis. U slučaju da se ne zna BR stavlja se **nn**. BR se može pronaći u službenom glasniku iznad zakona koji se spominje, uglavnom četvorocifren broj”

**Primer1: “**akn/rs/act/zakon/2013/2013-104-4477”

**Primer2: “**akn/rs/act/zakon/2013/2013-104-nn”

### Nivo izraza

Ovaj nivo se oslanja na prethodni. Ukratko dodaje značenje kojim jezikom je dokument napisan.

Reference na ovom nivou imaju sledeći oblik:

**akn/<DR>/<TIP>/<PTIP>/<GOD>/<BR-AK>/<JEZ>@<V>**

**JEZ** (JEZIK) **-** Jezik kojim je propis napisan prema *ISO* 639-2 standardu (kod za srpski jezik je **srp,** nezavisno od čerilice ili latinice). U slučaju da se ne zna stavlja se “und” (skraćeno od *unidentified*). **Napomena:** posle njega slediobavezan znak “@” koji označava konkretnu verziju

**V** (Verzija) - U slučaju da se ne zna može prazno. Stavlja se Godina službenog glasnika-Broj službenog glaniska-broj akta u službenom glasniku. Odnosi se na konkretnu verziju službeni glasniku koja se referencira.

**Primer verzije: “**akn/rs/act/zakon/2013/2013-104-4477/srp@2018-37-4233”

### Nivo manifestacije

Ovaj nivo se oslanja na prethodni. Ukratko dodaje značenje o imenu dokumenta, o kom formatu je reč i koji element se referencira.

**akn/<DR>/<TIP>/<GOD>/<BRAK>/<JEZ>@<V>/<DDOK><EXT><RDOK>**

**DDOK** (Deo Dokumenta) - U slučaju da postoji počinje sa karakterom “**!**” U slučaju da se odnosi na glavni deo dokumenta teksta stavlja se “**main**”. U suprotnom, ako se odnosi na prilog/dodatke stavlja se **<ime dodatka>\_<broj>** (npr. prilog\_1). Može da se izostavi ovaj deo, odnosno onda se smatra da se odnosi na “main” i tada se znak “!” izostavlja.

**EXT -** Predstavlja tip dokumenta u kojem se nalazi, označava se sa tačkom i zatim imenom tipa dokumenta (npr. **.pdf**, **.doc** ili drugi), nije obavezan.

**Primer**: “akn/rs/act/zakon/2013/2013-104-4477/srp@2018-37-4233/!main.pdf”

**RDOK** (Reference dokumenta) - U slučaju da se referencira element unutar hijerarhije dokumenta, to se navodi ovde. Izgleda kao **~<HIR STRUKT>\_\_<HIR STRUKT>\_\_...\_\_<HIR STRUKT>** i gde se održava odnos da je leva struktura veće u hijerarhiji u odnosu na desnu strukturu.

**<HIR STRUKT>-** Predstaljeno pomoću **<skraćenice elementa>\_<broj\_elementa>**

**Specilajan slučaj:** U slučaju da se referencira niz uzastopnih elemenata koristi se oznaka **->** koja se nalazi između dva hijerarhijska elementa istog imena a drugog broja.

**Primer**: “akn/rs/act/2018/95-366/srp@/!main~art\_66\_\_para\_2\_\_point\_2”.

**Primer specijanog slučaja:** “akn/rs/act/zakon/2013/2013-104-4477/srp@2018-37-4233/!main.pdf~art\_2->art\_5”

**Napomena**: Skraćenice elemenata se mogu videti u tabeli 1.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Naziv hijerarhije u propisu** | **Naziv elemenat u Akoma Ntoso standardu** | **Skraćenica za reference** |
| Deo | Part | part |
| Glava | Chapter | chp |
| Odeljak | Section | sec |
| Pododeljak | Subsection | subsec |
| Član | Article | art |
| Stav | Paragraph | para |
| Tačka | Point | point |
| Podtačka | Hcontainer | subpoint |
| Alinea | Alinea | al |

Tabela 1**.** Izgled oznaka i skraćenica\*

\*Skraćenice prikazane u tabeli 1. su preuzete iz 5. poglavlja [pravilnika](https://docs.oasis-open.org/legaldocml/akn-nc/v1.0/os/akn-nc-v1.0-os.html#_Toc531692303).

### Primeri referenci i njihovi ekvivalenti u tekstu

Na osnovu ovoga, izgled reference za primer “члана 66. став 2. тачка 2) овог закона” bio bi:

“akn/rs/act/zakon/2013/2013-104-4477/srp@2018-37-4233/!main~art\_66\_\_para\_2\_\_point\_2”.

Ukoliko je u pitanju nabrajanje više uzastopnih članova, kao u primeru “чл. 2, 3, 4 и 5.”, izgled reference bio bi:

“akn/rs/act/zakon/2013/2013-104-4477/srp@2018-37-4233/!main~art\_2->art\_5”

### Šabloni za automatsko prepoznavanje

Reference se pronalaze pomoću REGEX šablona. Obzirom na to da postoji više različitih načina pisanja referenci, neophodno je bilo uočiti i napraviti šablone koji će obuhvatiti sve slučajeve. Uočeni su sledeći primeri referenci u tekstu:

* Службени гласник РС, број 95/2018
* члана 44. овог закона
* члана 66. став 2. овог закона
* члана 66. став 2. тачка 2) овог закона
* става 2. овог члана
* става 2. тачка 2) овог члана
* чл. 2, 3, 4 и 5.
* чл. 2. до 4.
* чл 2а-2в

|  |  |
| --- | --- |
| **Imena podtipa** | **Oznaka za podtip** |
| Ustav | ustav |
| Zakon | zakon |
| Ukaz | ukaz |
| Uredba | uredba |
| Plan | plan |
| Odluka | odluka |
| Memorandum | memorandum |
| Rezolucija | rezolucija |
| Strategija | strategija |
| Rešenje | rešenje |
| Statut | statut |
| Pravilnik | pravilnik |
| Program | program |
| Podatak | podatak |
| Indeks | indeks |
| Iznos, Koeficijent | iznos |
| Naredba | naredba |
| Zaključak | zakljucak |
| Izveštaj | izvestaj |
| Kodeks | kodeks |
| Tarifa | tarifa |
| Uputstvo,smernica,pravilo,preporuka | uputstvo |
| Kriterijum,merilo | kriterijum |
| Spisak,lista | spisak |
| Objašnjenje,mišljenje | objasnjenje |
| Rokovnik | rokovnik |
| Ugovor | ugovor |
| Kolektivni ugovor | kolektivni\_ugovor |
| Ispravka | ispravka |
| Sporazum | sporazum |
| Konvencija | konvencija |
| Protokol | protokol |
| Ostalo | ostalo |

Tabela 2. Prikaz svih mogućih podtipova i njihove šifre.